

Samodzielny Wojewódzki Szpital
dla Nerwowo i Psychiczenie Chorych
im. Ks. Biskupa Józefa Nathana w Branicach
ul. Szpitalna 18
48-140 Branice

BILANS

Aktywa		Stan na 31.12.2010r.	
		Stan na 01.01.2010 r.	Stan na 31.12.2010 r.
Lp.	Tytuł		
A	AKTYWA TRWAŁE	9 974 006,96	10 611 083,90
I	Wartości niematerialne i prawne	704,55	39 750,57
1	Koszty zakończonych prac rozwojowych	0,00	0,00
2	Wartość firmy	0,00	0,00
3	Inne wartości niematerialne i prawne	704,55	39 750,57
4	Zaliczki na wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00
II	Rzeczowe aktywa trwałe	9 973 302,41	10 571 333,33
1	Środki trwałe	8 111 083,19	9 749 627,21
a	grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	164 795,80	164 795,80
b	budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	6 969 638,42	8 158 669,01
c	urządzenia techniczne i maszyny	699 763,89	1 091 020,70
d	środki transportu	108 932,79	87 997,01
e	inne środki trwałe	167 952,29	247 144,69
2	Środki trwałe w budowie	1 862 219,22	821 706,12
3	Zaliczki na środki trwałe w budowie	0,00	0,00
III	Należności długoterminowe	0,00	0,00
1	Od jednostek powiązanych	0,00	0,00
2	Od jednostek pozostałych	0,00	0,00
IV	Inwestycje długoterminowe	0,00	0,00
1	Nieruchomości	0,00	0,00
2	Wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00
3	Długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00
a	w jednostkach powiązanych	0,00	0,00
	- udziały lub akcje	0,00	0,00
	- inne papiery wartościowe	0,00	0,00
	- udzielone pożyczki	0,00	0,00
	- inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00
b	w pozostałych jednostkach	0,00	0,00
	- udziały lub akcje	0,00	0,00
	- inne papiery wartościowe	0,00	0,00
	- udzielone pożyczki	0,00	0,00
	- inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00
4	Inne inwestycje długoterminowe	0,00	0,00
V	Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
1	Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	0,00	0,00
2	Inne rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
B	AKTYWA OBROTOWE	6 359 462,32	7 311 851,79
I	Zapasy	363 792,71	319 178,28
1	Materiały	363 792,71	319 178,28
2	Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00
3	Produkty gotowe	0,00	0,00
4	Towary	0,00	0,00
5	Zaliczki na dostawy	0,00	0,00
II	Należności krótkoterminowe	2 125 313,71	3 635 511,78
1	Należności od jednostek powiązanych	0,00	0,00
a	z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	0,00	0,00
	- do 12 miesięcy	0,00	0,00
	- powyżej 12 miesięcy	0,00	0,00
b	inne	0,00	0,00
2	Należności od pozostałych jednostek	2 125 313,71	3 635 511,78
a	z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	1 855 769,92	3 314 133,46
	- do 12 miesięcy	1 855 769,92	3 314 133,46
	- powyżej 12 miesięcy	0,00	0,00
b	z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń	200,03	685,45
c	inne	269 343,76	304 705,87
d	dochodzone na drodze sądowej	0,00	15 987,00

Samodzielny Wojewódzki Szpital
dla Nerwowo i Psychicznie Chorych
im. Ks. Biskupa Józefa Nathana w Branicach
ul. Szpitalna 18
48-140 Branice

III	Inwestycje krótkoterminowe	3 854 751,21	3 342 683,30
1	Krótkoterminowe aktywa finansowe	3 854 751,21	3 342 683,30
a	w jednostkach powiązanych	0,00	0,00
	- udziały lub akcje	0,00	0,00
	- inne papiery wartościowe	0,00	0,00
	- udzielone pożyczki	0,00	0,00
	- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00
b	w pozostałych jednostkach	0,00	0,00
	- udziały lub akcje	0,00	0,00
	- inne papiery wartościowe	0,00	0,00
	- udzielone pożyczki	0,00	0,00
	- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00
c	środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	3 854 751,21	3 342 683,30
	- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	3 854 751,21	3 342 683,30
	- inne środki pieniężne	0,00	0,00
	- inne aktywa pieniężne	0,00	0,00
2	Inne inwestycje krótkoterminowe	0,00	0,00
IV	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	15 604,69	14 478,43
	AKTYWA RAZEM	16 333 469,28	17 922 935,69

Branice, dnia: 23.03.2011r.

GŁÓWNY KSIĘGOWY
[Signature]
mgr Krystyna Sobola

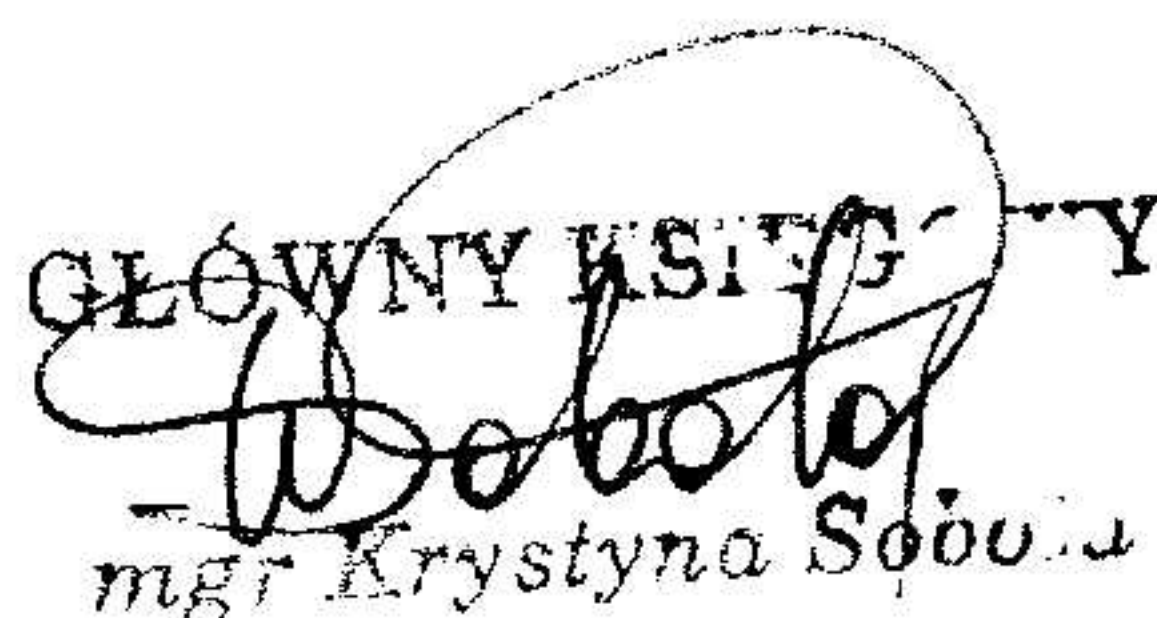
DYREKTOR
[Signature]
mgr Krzysztof [Signature]

Samodzielny Wojewódzki Szpital
dla Nerwowo i Psychiczenie Chorych
im. Ks. Biskupa Józefa Nathana w Branicach
ul. Szpitalna 18
48-140 Branice

BILANS

Pasywa		Stan na 31.12.2010 r.	
		Stan na 01.01.2010 r.	Stan na 31.12.2010 r.
A	KAPITAŁ (FUNDUSZ) WŁASNY	8 361 407,27	9 535 290,29
I	Kapitał (fundusz) podstawowy założycielski	5 584 382,27	6 174 373,45
II	Należne wpłaty na kapitału podstawowy (wielkość ujemna)	0,00	0,00
III	Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)	0,00	0,00
IV	Kapitał (fundusz) zapasowy (zakładowy)	2 311 694,03	2 777 025,00
V	Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	0,00	0,00
VI	Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe	0,00	0,00
VII	Zysk (strata) z lat ubiegłych	133 230,15	0,00
VIII	Zysk (strata) netto	332 100,82	583 891,84
IX	Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)	0,00	
B	ZOBOWIĄZANIA I REZERWY NA ZOBOWIĄZANIA	7 972 062,01	8 387 645,40
I	Rezerwy na zobowiązania	1 469 523,17	2 010 599,00
1	Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	0,00	0,00
2	Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	1 230 619,00	1 378 645,00
	- długoterminowa	1 069 536,00	1 088 999,00
	- krótkoterminowa	161 083,00	289 646,00
3	Pozostałe rezerwy	238 904,17	631 954,00
	- długoterminowe	0,00	0,00
	- krótkoterminowe	238 904,17	631 954,00
II	Zobowiązania długoterminowe	100 439,78	80 681,30
1	Wobec jednostek powiązanych	0,00	0,00
2	Wobec pozostałych jednostek	100 439,78	80 681,30
a	kredyty i pożyczki	100 439,78	80 681,30
b	z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0,00	0,00
c	inne zobowiązania finansowe	0,00	0,00
d	inne	0,00	0,00
III	Zobowiązania krótkoterminowe	3 300 357,75	3 287 279,13
1	Wobec jednostek powiązanych	0,00	0,00
a	z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności	0,00	0,00
	- do 12 miesięcy	0,00	0,00
	- powyżej 12 miesięcy	0,00	0,00
b	inne	0,00	0,00
2	Wobec pozostałych jednostek	2 566 919,56	2 547 147,49
a	kredyty i pożyczki	19 758,48	19 758,48
b	z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0,00	0,00
c	inne zobowiązania finansowe	0,00	0,00
d	z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności	354 132,29	510 195,01
	- do 12 miesięcy	354 132,29	510 195,01
	- powyżej 12 miesięcy	0,00	0,00
e	zaliczki otrzymane na dostawy	0,00	0,00
f	zobowiązania wekslowe	0,00	0,00
g	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń	1 334 773,50	1 133 957,74
h	z tytułu wynagrodzeń	822 535,56	819 698,24
i	inne	35 719,73	63 538,02
3	Fundusze specjalne	733 438,19	740 131,64
IV	Rozliczenia międzyokresowe	3 101 741,31	3 009 085,97
1	Ujemna wartość firmy	0,00	0,00
2	Inne rozliczenia międzyokresowe	3 101 741,31	3 009 085,97
	- długoterminowe	3 033 226,04	2 908 770,73
	- krótkoterminowe	68 515,27	100 315,24
	PASYWA RAZEM	16 333 469,28	17 922 935,69

Branice, dnia: 23.03.2011r.


 GŁÓWNY KSIĘGOWY
 mgr Krystyna Sobuła

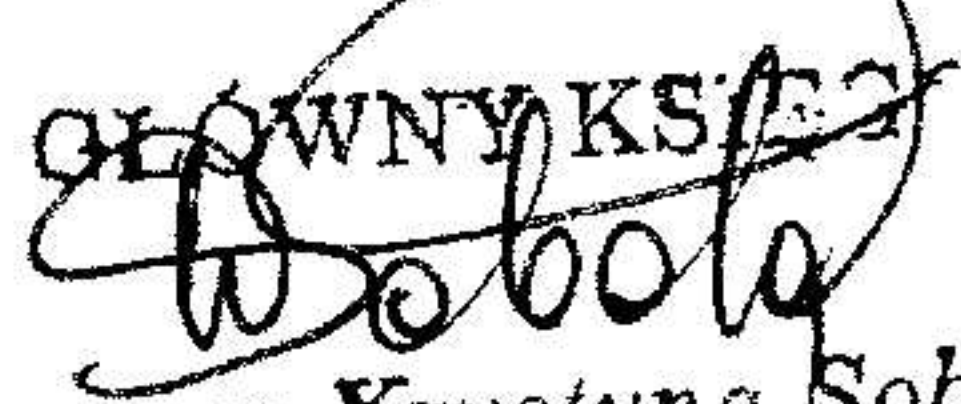

 D Y R E K T O R
 mgr Krzysztof Nazimek

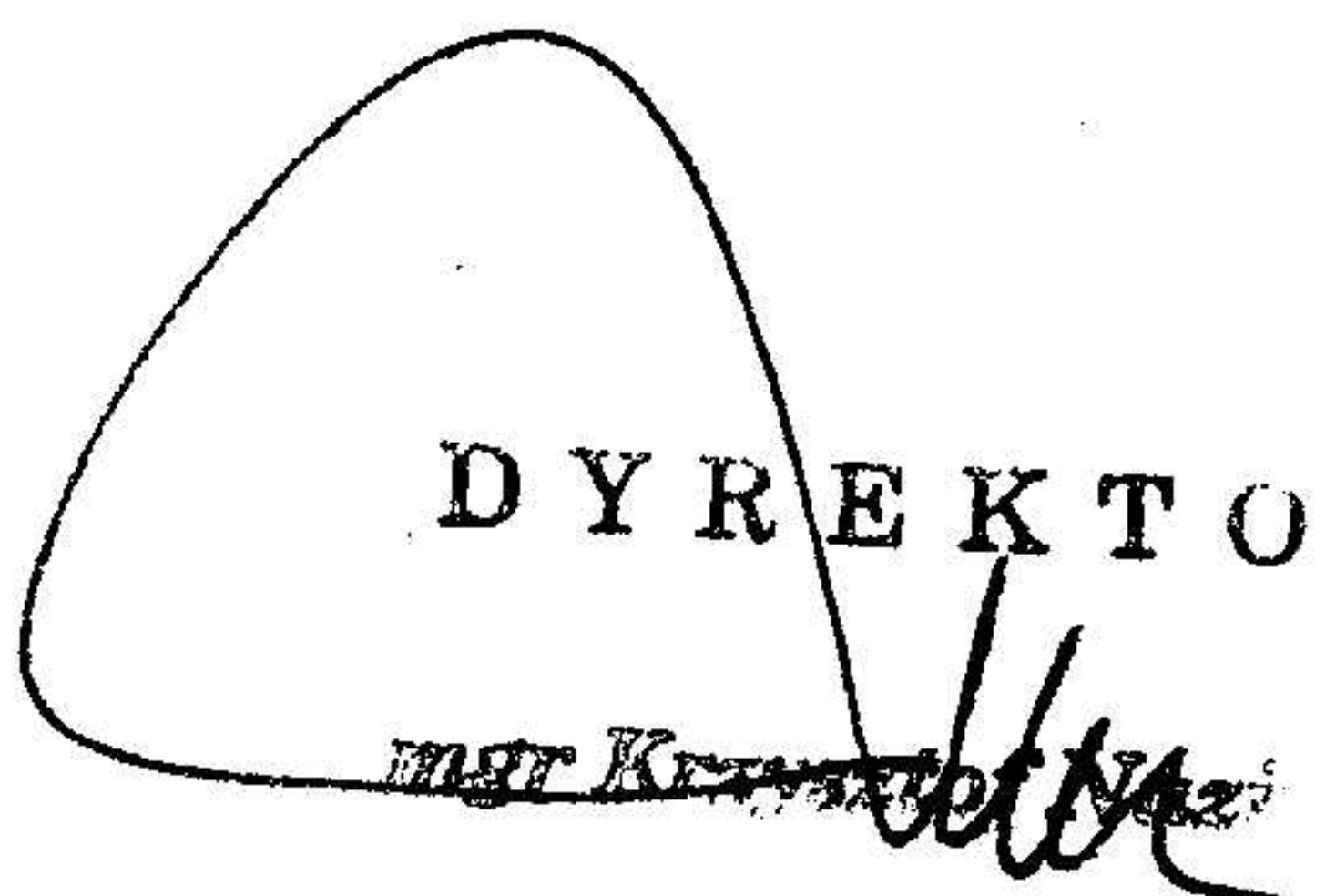
Samodzielny Wojewódzki Szpital
dla Nerwowo i Psychiczenie Chorych
im. Ks. Biskupa Józefa Nathana w Branicach
48-140 Braniceul. Szpitalna 18

Rachunek zysków i strat - wersja porównawcza

Lp.	Tytuł	Przychody i koszty	
		01.01.2010r.	31.12.2010 r
A.	Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:	24 077 221,35	24 184 347,05
-	<i>od jednostek powiązanych</i>	-	-
I.	Przychody netto ze sprzedaży produktów	24 132 732,35	24 957 190,05
II.	Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	55 511,00	772 843,00
III.	Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby	-	-
IV.	Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	-	-
B.	Koszty działalności operacyjnej	22 937 189,43	24 245 142,83
I.	Amortyzacja	722 364,40	717 908,43
II.	Zużycie materiałów i energii	3 020 777,75	3 169 096,36
III.	Usługi obce	2 676 060,57	3 502 921,47
IV.	Podatki i opłaty, w tym:	370 422,09	305 771,31
	- <i>podatek akcyzowy</i>	-	-
V.	Wynagrodzenia	13 396 158,70	13 721 413,67
VI.	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	2 677 513,24	2 749 002,40
VII.	Pozostałe koszty rodzajowe	73 892,68	79 029,19
VIII.	Wartość sprzedanych towarów i materiałów	-	-
C.	Zysk (strata) ze sprzedaży (A-B)	1 140 031,92	60 795,78
D.	Pozostałe przychody operacyjne	835 981,70	658 010,62
I.	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	-	-
II.	Dotacje	53 263,72	30 929,25
III.	Inne przychody operacyjne	782 717,98	627 081,37
E.	Pozostałe koszty operacyjne	1 639 890,78	15 095,70
I.	Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	-	-
II.	Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	1 639 095,19	9 312,68
III.	Inne koszty operacyjne	795,59	5 783,02
F.	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D-E)	336 122,84	582 119,14
G.	Przychody finansowe	64 902,41	48 130,87
I.	Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:	-	-
-	<i>od jednostek powiązanych</i>	-	-
II.	Odsetki, w tym:	64 902,41	48 130,87
-	<i>od jednostek powiązanych</i>	-	-
III.	Zysk ze zbycia inwestycji	-	-
IV.	Aktualizacja wartości inwestycji	-	-
V.	Inne	-	-
H.	Koszty finansowe	26 486,43	9 280,17
I.	Odsetki, w tym:	26 486,43	9 280,17
-	<i>dla jednostek powiązanych</i>	-	-
II.	Strata ze zbycia inwestycji	-	-
III.	Aktualizacja wartości inwestycji	-	-
IV.	Inne	-	-
I.	Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F+G-H)	374 538,82	620 969,84
J.	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. - J.II.)	-	-
I.	Zyski nadzwyczajne	-	-
II.	Straty nadzwyczajne	-	-
K.	Zysk (strata) brutto (I+/-J)	374 538,82	620 969,84
L.	Podatek dochodowy	42 438,00	37 078,00
M.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku (zwiększenia straty)	-	-
N.	Zysk (strata) netto (K-L-M)	332 100,82	583 891,84

Branice dnia: 23.03.2011 r.


GŁÓWNY KSIĘZ
 mgr Krystyna Sobola


DYREKTOR
 mgr Krystyna Sobola